

Elenco incarichi conferiti nel 2014 - Verzeichnis der Auftragserteilungen im Jahr 2014

Adempimento ai sensi dell'articolo 32 della Legge n. 190 del 6 novembre 2012 e dell'art. 28/bis della Legge Provinciale n. 17 del 22 ottobre 1993
Gemäß Art. 32 des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012 und Art. 28/bis des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993

Periodo 01.03.2014-30.04.2014 - Zeitraum 01.03.2014-30.04.2014

Oggetto dell'incarico		Procedura di scelta del contraente	CIG	Invitati	Aggiudicatario	Dati fiscali	Importo aggiudicato (esclusa IVA)	Data di aggiudicazione	N. protocollo	Responsabile procedimento	Data di fine incarico	Importo liquidato (esclusa IVA)
Gegenstand des Auftrages		Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners	CIG	Eingeladene	Zuschlagsempfänger	Steuerdaten	Zuschlagspreis (exkl. MWSt.)	Datum der Zuschlagserteilung	Protokol-Nr.	Verfahrensverantwortliche/r	Auftragsende	ausgezahlter Betrag (ohne MWSt.)
Noleggio attrezzature ed assistenza tecnica per traduzione simultanea nelle sedute organi GECT del 27.03.2014	Dolmetschtechnik bei den EVTZ-Sitzungen vom 27.03.2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z880E358F2		Fantasy Veranstaltungstechnik GmbH	ATU31085704	1.383,90	10.03.14	57/2014	Matthias Fink	27.03.14	1.383,90
Noleggio Bus con autista per Festival della Gioventù Euregio 2014	Bus mit Fahrer für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z1E0E3688E		Alpenland KG Emil Manfreda & Co.	ATU30655608	1.891,64	10.03.14	58/2014	Matthias Fink	12.04.14	1.891,64
Noleggio Bus con autista per Festival della Gioventù Euregio 2014	Bus mit Fahrer für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z5D0E3B944		Silbernagl GmbH	IT 02293130213	2.540,00	11.03.14	59/2014	Matthias Fink	12.04.14	2.540,00
Forniture di 300 magliette con logo Euregio	Lieferung von 300 Stück T-Shirts mit Europaregion-Logo	Affidamento diretto Direktvergabe	ZBD0E4A4F6		Mapetz GmbH	IT01274790219	1.091,00	13.03.14	60/2014	Matthias Fink	01.04.14	1.091,00
Soggiorno in mezza pensione a Trento per il Festival della Gioventù Euregio	Unterkunft mit Halbpension in Trient für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z6A0E5FE44		Hote Adige srl	IT01765980220	3.785,00	20.03.14	64/2014	Matthias Fink	12.04.14	3.746,82
Noleggio tavoli, sedie e tovagliamento per sedute organi GECT del 27.03.2014	Lieferung von Tischen, Stühlen und Textilien für die EVTZ-Sitzungen vom 27.03.2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z9F0E714E5		Fantasy Veranstaltungstechnik GmbH	ATU31085704	1.183,20	24.03.14	70/2014	Matthias Fink	27.03.14	1.183,20
Moderazione, preparazione e documentazione degli incontri EuregioLab	Moderation, Vorbereitung und Dokumentation der Arbeitstreffen EuregioLab	Affidamento diretto Direktvergabe	ZCF0E89F9E		MCI Management Center Innsbruck	ATU43480005	3.000,00	25.03.14	73/2014	Matthias Fink	31.08.14	
Organizzazione del EuregioLab	Organisation des EuregioLabs	Affidamento diretto Direktvergabe	Z5E0E88CED		Universität Innsbruck	ATU57495437	8.900,00	25.03.14	72/2014	Matthias Fink	31.08.14	
Soggiorno in pensione completa a Brunico per il Festival della Gioventù Euregio	Unterkunft mit Vollpension in Bruneck für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZA60E89978		Hotel Post Bruneck	IT02359250210	6.768,00	28.03.14	75/2014	Matthias Fink	11.04.14	6.152,73
Organizzazione del Euregio Summer Camp 2014	Organisation des Euregio Summer Camp 2014	Procedura negoziata - Gara informale Freihändiger Vergabe - Halbamtlicher Wettbewerb	Z020D0C6DF	Bildungshaus Kloster Neustift; Associazione Asilo nel Bosco; Fun&Learn Verein	Bildungshaus Kloster Neustift	IT00121700215	29.836,00	01.04.14	78/2014	Matthias Fink	27.07.14	
Assistenza grafica dell'Euregio per l'anno 2014	Graphische Begleitung der Europaregion im Jahr 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZAD0E9A31A		Simon Abler	IT02400670218	8.302,00	01.04.14	80/2014	Matthias Fink	31.01.15	
Traduzione consecutiva per Festival della Gioventù Euregio 2014	Konsekutivübersetzung Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z080EA147C		Kristin Zanini Barcelli	IT00922360227	560,00	03.04.14	81/2014	Matthias Fink	12.04.14	560,00
Assicurazione RC e infortuni per Festival della Gioventù Euregio 2014	Haftpflicht- und Unfallversicherung für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z780EA2106		Raiffeisen Versicherungsdienst	IT01406850212	755,00	03.04.14	83/2014	Matthias Fink	12.04.14	755,00
Concerto per Festival della Gioventù Euregio 2014	Konzert für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z8B0EA234		Kulturverein Muspilli	91023220212	900,00	03.04.14	82/2014	Matthias Fink	10.04.14	900,00
Catering pranzo e pausa caffè Festival della Gioventù Euregio 2014	Catering Lunch und Coffee break Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZA20EA3335		Samuele Soc. Coop. Sociale	IT1615870225	1.848,00	03.04.14	86/2014	Matthias Fink	12.04.14	1.848,00
Moderazione dibattito Festival della Gioventù Euregio 2014	Moderation Vortrag Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z2CEA2703		Südtiroler Jugendring	80017320211	670,21	03.04.14	84/2014	Matthias Fink	11.04.14	670,22
Servizi organizzativi della collaborazione 28. Bozner Filmtage 2014/Euregio	Dienstleistungen für die Organisation der Zusammenarbeit 28. Bozner Filmtage 2014/Euregio	Affidamento diretto Direktvergabe	Z880E9A3EA		Filmclub c/o Bozner Filmtage	02203670217	4.098,36	04.04.14	93/2014	Matthias Fink	12.04.14	4.098,36
Soggiorno in mezza pensione a Lienz per il Festival della Gioventù Euregio 2014	Unterkunft mit Halbpension in Lienz für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z590EA3EE8		V.A. Hotel GmbH (Best Western Hotel Sonne)	ATU44385900	5.162,58	04.04.14	92/2014	Matthias Fink	10.04.14	5.162,58
Assistenza gioco Slackline per festival della Gioventù Euregio 2014	Betreuung Spielstation Slackline für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z8C0EA47C0		Lukas Patzleiner	IT02823740218	120,00	04.04.14	91/2014	Matthias Fink	11.04.14	120,00
Assistenza gioco danza per festival della Gioventù Euregio 2014	Betreuung Spielstation Tanz für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZC90EA4786		Medei Barbara	02823740218	120,00	04.04.14	90/2014	Matthias Fink	11.04.14	120,00
Assistenza gioco "Triathlon" per festival della Gioventù Euregio 2014	Betreuung Spielstation Triathlon für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZB40EA46C4		Bruno Milesi	MLSBRN65B0182200	120,00	04.04.14	88/2014	Matthias Fink	11.04.14	120,00
Assistenza gioco "Scacchi" per festival della Gioventù Euregio 2014	Betreuung Spielstation Schach für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z0B0EA474C		Andreas Steger	STGNRS72A202133N	120,00	04.04.14	89/2014	Matthias Fink	11.04.14	120,00
Assistenza gioco "Tennis da tavolo" per festival della Gioventù Euregio 2014	Betreuung Spielstation Tischtennis für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z0A0EA9868		Dietmar Helfer	HLFDMR80L02H786Y	120,00	07.04.14	98/2014	Matthias Fink	11.04.14	120,00
Pausa caffè Festival della Gioventù Euregio 2014	Kaffeepause Euregio-Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZA70EAA93B		Joast GmbH	ATU68169448	255,50	07.04.14	100/2014	Matthias Fink	10.04.14	223,94
Moderazione dibattito Festival della Gioventù Euregio 2014	Moderation Vortrag Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZD80EAA5C5		Medienfriz Frizzera Mattia	2190270229	102,00	07.04.14	99/2014	Matthias Fink	12.04.14	102,00

Noleggio sale a Brunico per Festiavl della Gioventù Euregio	Benützung Räumlichkeiten in Bruneck für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	Z040EA28FA	Heinrich von Stuck Gen. (Haus Michael Pacher)	IT00345520217	200,00	07.04.14	102/2014	Matthias Fink	11.04.14	230,00
Pausa caffè a Brunico per Festival della Gioventù Euregio 2014	Kaffeepause in Bruneck für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZE50EAC2C4	Feichter Maria Maddalena KG & Co.	IT02588730214	409,84	07.04.14	101/2014	Matthias Fink	11.04.14	365,00
Assistenza gioco "atletica leggera" per festival della Gioventù Euregio 2014	Betreuung Spielstation Leichtathletik für Euregio Jugendfestival 2014	Affidamento diretto Direktvergabe	ZE40EAF57B	Gerhard Crepaz	CRPGHR46C20B220T	120,00	08.04.14	104/2014	Matthias Fink	11.04.14	120,00
Stampa di 10 cartine Euregio su FLG-Alubond	Druckproduktion von 10 Euregio-Landkarte auf FLG-Alubond	Affidamento diretto Direktvergabe	Z900EBA1F4	Flamingo Group GmbH	IT02744510211	1.126,20	09.04.14	107/2014	Matthias Fink	23.04.14	1.126,20
Realizzazione 1 video dedicato all'attività dell'Euregio	Realisierung eines Videos zur Tätigkeit der Europaregion	Affidamento diretto Direktvergabe	Z760EBA2CA	G.News Sozialgenossenschaft	IT02577750215	1.380,00	09.04.14	106/2014	Matthias Fink	14.05.14	
Servizi organizzativi della collaborazione Trento Film Festival 2014/Euregio	Dienstleistungen für die Organisation der Zusammenarbeit Trento Film Festival 2014/Europaregion	Affidamento diretto Direktvergabe	Z4F0ECA2F7	Trento Film Festival	387380223	4.098,36	15.04.14	112/2014	Matthias Fink	29.04.14	
Formazione project management per i collaboratori del GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino	Projektmanagement-Schulung für die Mitarbeiter des EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"	Affidamento diretto Direktvergabe	Z540ED131B	MCI Management Center Innsbruck	ATU57698325	6.700,00	15.04.14	113/2014	Matthias Fink	18.06.14	6.700,00
Incarico 110 magliette modello "Sol's Regent" per manifestazione finale "Diversity4Kids"	Auftrag 110 T-Shirts Modell "Sol's Regent" für Abschlussveranstaltung "Diversity4Kids"	Affidamento diretto Direktvergabe	ZA70EDE7B0	Mapetz GmbH	IT01274790219	1.298,00	17.04.14	121/2014	Matthias Fink	13.05.14	1.309,00
Traduzione simultanea convegno "Modelli di apprendistato" 08-09.05.14	Simultandolmetschdienst für Tagung "Lehrlingswesen im Vergleich" 08.-09.05.14	Affidamento diretto Direktvergabe	Z6D0EEE7A5	Cisotto Cristina	01416310215	1.144,00	24.04.14	132/2014	Matthias Fink	09.05.14	
Traduzione simultanea convegno "Modelli di apprendistato" 08-09.05.14	Simultandolmetschdienst für Tagung "Lehrlingswesen im Vergleich" 08.-09.05.14	Affidamento diretto Direktvergabe	Z4F0EEE767	Verena Rainer	2693510212	1.144,00	24.04.14	133/2014	Matthias Fink	09.05.14	
Servizio di traduzione dal tedesco all'italiano dello studio Borsa die transiti alpini	Übersetzung Deutsch/Italienisch der Studie Alpentransitbörse	Affidamento diretto Direktvergabe	Z4B0EF9EF	Traduzioni STR srl unipersonale	1026550226	4.000,00	24.04.14	134/2014	Matthias Fink	15.06.14	4.000,00
Noleggio 50 cuffie per la traduzione convegno GECT Euregio 08.-09.05.14	Anleihe 50 Kopfhörer für die Übersetzung Tagung EVTZ Europaregio 08.-09.05.14	Affidamento diretto Direktvergabe	ZBF0EEFACE	3 P Technologies s.r.l.	04672050285	440,00	24.04.14	137/2014	Matthias Fink	09.05.14	440,00
Traduzione simultanea per manifestazione finale EDUCACOOOP	Simultandolmetschdienst für die Abschlussveranstaltung EDUCACOOOP	Affidamento diretto Direktvergabe	Z2C0EF219F	Congress Service	1452010216	730,00	28.04.14	138/2014	Matthias Fink	14.05.14	730,00
Traduzione simultanea per manifestazione finale EDUCACOOOP	Simultandolmetschdienst für die Abschlussveranstaltung EDUCACOOOP	Affidamento diretto Direktvergabe	Z700EF224D	Martina Pastore	1700150210	730,00	28.04.14	139/2014	Matthias Fink	14.05.14	730,00
Ristampa libro "Tirolo Alto Adige Trentino - Uno sguardo storico"	Nachdruck Buch "Tirol Südtirol Trentino - Ein historischer Überblick"	Affidamento diretto Direktvergabe	ZAC0EEE8F0	Grafiche Dalpiaz S.r.l.	1357990223	16.700,00	29.04.14	143/2014	Matthias Fink	30.05.14	16.700,00